

**Saksamaa-Annaberg-Buchholz: Trüki- ja seotud teenused**

OJ S 140/2017 25/07/2017

Hanketeade

Teenused

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

**I osa: Hankija**

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: Landratsamt Erzgebirgskreis

Postiaadress: Klosterstraße 7

Linn: Annaberg-Buchholz

NUTS kood: DED42 Erzgebirgskreis

Sihtnumber: 09456

Riik: Saksamaa

Kontaktisik: Frau Susan Albrecht

E-post: [susan.albrecht@kreis-erz.de](mailto:susan.albrecht@kreis-erz.de)

Telefon: +49 37338311932

Faks: +49 3733831851932

**Internetiaadress(id):**Üldaadress: [www.erzgebirgskreis.de](http://www.erzgebirgskreis.de)**I.3. Teavevahetus**

Hankedokumendid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääs) aadressil:

<https://www.evergabe.de/unterlagen>

Lisateavet saab eespool nimetatud aadressil

Pakkumused või osalemistaotlused saata eespool nimetatud aadressil

**I.4. Hankija liik**

Linna või valla ametiasutus

**I.5. Põhitegevus**

Üldised avalikud teenused

**II osa: Ese**

---

**II.1. Hanke kogus või ulatus****II.1.1. Nimetus**

Satz, Druck und Vertrieb des Landkreiskuriers.

Viitenumber: 60103/2/6/17/110

**II.1.2. CPV põhikood**

79800000 Trüki- ja seotud teenused

**II.1.3. Lepingu liik**

Teenused

**II.1.4. Lühikirjeldus**

Satz, Druck und Vertrieb des Landkreiskuriers.

#### **II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärk**

#### **II.1.6. Teave osade kohta**

Hankeleping on jaotatud osadeks: ei

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

79800000 Trüki- ja seotud teenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: DED42 Erzgebirgskreis

Põhiline teostamise koht: Annaberg-Buchholz, DE.

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

Satz, Druck und Vertrieb des Landkreiskuriers

— 10 Auflagen jährlich;

— 12-seitiger redaktioneller Teil, Anzeigenteil max. 4-seitig;

— Erarbeitung des Komplet-Layouts sowie grafische Umsetzung;

— Auflagenhöhe 174 000 Exemplare

— Format: halbrheinisch;

— Rollenoffsetdruck;

— flächendeckenden Verteilung an alle Haushalte des Erzgebirgskreises;

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Kreativität der einzureichenden Seiten / Osakaal: 25

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Ortskenntnisse für die Gewährleistung der Verteilung des Landkreiskuriers / Osakaal: 15

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Druckqualität der einzureichenden Seiten des Landkreiskuriers / Osakaal: 10

Hind - Osakaal: 50

#### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Algus: 01/01/2018 Lõpp: 31/12/2018

Seda lepingut võidakse uuendada: jah

Uuenduste kirjeldus:

Der Auftraggeber kann den Auftrag für die Leistung ohne erneute Ausschreibung um maximal 4 Kalenderjahre verlängern.

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: ei

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

## III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave

---

### III.1. Osalemistingimused

#### III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Eigenerklärung zur Eignung; Umsatz des Unternehmens der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre; Benennung von 3 Referenzen; Anzahl der Arbeitnehmer der letzten 3 Geschäftsjahre; eventuell werden Nachweise, welche die Eigenerklärung belegen.

#### III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

Qualifikationsnachweise des eingesetzten Personal.

## IV osa: Hankemenetlus

---

### IV.1. Kirjeldus

#### IV.1.1. Hankemenetluse liik

Avatud menetlus

#### IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta

#### IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

### IV.2. Haldusalane teave

#### IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg

Kuupäev: 29/08/2017 Kohalik aeg: 14:00

#### IV.2.3. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud

#### IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused

Saksa keel

#### IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma

Pakkumus peab olema jõus kuni: 13/10/2017

#### IV.2.7. Pakkumuste avamise tingimused

Kuupäev: 29/08/2017 Kohalik aeg: 14:00

Teave volitatud isikute ja avamismenetluse kohta: Keine Teilnahme zulässig.

## VI osa: Lisateave

---

### VI.1. Teave hanke kordumise kohta

See on korduv hange: ei

### VI.3. Lisateave

### VI.4. Läbivaatamise kord

#### VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ

Ametlik nimetus: Landesdirektion Sachsen – 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Postiaadress: Braustraße 2  
Linn: Leipzig  
Sihtnumber: 04107  
Riik: Saksamaa  
E-post: [vergabekammer@ldl.sachsen.de](mailto:vergabekammer@ldl.sachsen.de)  
Telefon: +49 3419771040  
Faks: +49 3419771049  
Internetiaadress: [www.ldl.sachsen.de](http://www.ldl.sachsen.de)

#### **VI.4.3. Läubivaatamise kord**

Täpne teave läubivaatamismenetluse tähtaegade kohta:

Der Auftraggeber weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig ist, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

#### **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

20/07/2017